

ST. PETER THE APOSTLE PARISH

PARAFIA ŚW. PIOTRA APOSTOŁA

● SERDECZNIE WITAMY ● WELCOME TO ALL ●
2907 Woodall Rodgers Fwy. Dallas, TX 75204 ● stpeterdal.com

Psalm 22

*I will praise you, Lord, in the
assembly of your people.*

Psalm 22

*Będę Cię chwalił w wielkim
zgromadzeniu.*

02 maja/May 02, 2021

Piąta Niedziela Wielkanocna

Fifth Sunday of Easter

Are you willing to let yourself be pruned? Pruning is necessary if a plant is to produce an abundance of good fruit or beautiful flowers. If, for example, a grapevine is left to grow without pruning, it will produce many small grapes that are good for nothing. But if care is taken to prune the vine, the maximum number of good grapes will be produced. Spiritual pruning takes the form of letting God eliminate the vices in our lives so that the virtues can be properly nourished. This is especially done by letting Him humble us and strip away our pride. This can hurt, but the pain associated with being humbled by God is a key to spiritual growth. By growing in humility, we grow ever more reliant upon the source of our nourishment rather than relying upon ourselves, our own ideas and our own plans. God is infinitely wiser than us and if we can continually turn to Him as our source, we will be far stronger and better prepared to let Him do great things through us. But, again, this requires that we let Him prune us. **Prayer:** Lord, I pray that You prune away all my pride and selfishness. Purify me of my many sins so that I can turn to You in all things. And as I learn to rely upon You, may You begin to bear an abundance of good fruit in my life. Jesus, I trust in You. Amen.

Zwrócę uwagę na radykalny ton słów Jezusa. Mam do wyboru tylko dwie drogi: albo owocowanie, albo zniszczenie. Każda inna droga jest życiem pozornym, które prędzej czy później zda się jedynie na „wyrzucenie i spalenie”. Zwrócę się do Jezusa z gorącą prośbą, aby pomógł mi zobaczyć w całej prawdzie moją przeciętność w życiu duchowym, tendencje do kompromisów i aby zdemaskował we mnie wszelki fałsz i pozory. Co mogę powiedzieć o obecnym stanie mojego życia duchowego? Czy czuję, że moje życie jest głęboko zanurzone w Jezusie? Czy nie czuję się jak odcięta latorośl, która usycha? Co chciałbym powiedzieć Jezusowi o obecnym stanie mojego ducha?

„Ojciec mój jest tym, który uprawia”. Jezus przypomina mi, że żyję „w rękach” Ojca. Bóg, który stworzył mnie „własnymi rękami”, tymi samymi „rękami” nieustannie pielęgnuje moje życie. Rękami Ojca jest Jego Syn, Jezus. W Nim dobry Ojciec pielęgnuje i kształtuje moje życie. „Trwajcie we Mnie...”. Wzbudzę w sobie głębokie pragnienie zjednoczenia z Jezusem. Będę Go usilnie prosił, aby zaszczepił mnie w sobie na nowo i abym nigdy nie przestał w Nim trwać. Zamienię moją medytację w prostą modlitwę miłującej obecności. Przez dłuższy czas będę trwał przy Jezusie i Ojcu.

Krzysztof Wons SDS/Salvator

MASS INTENTIONS/INTENCJE MSZALNE

Saturday May 01 Sobota

- 4:30 PM: Mass intention available/intencja wolna
- 6:00 PM: Za dusze w Czyśćcu cierpiące/All Souls in Purgatory

Sunday May 02 Niedziela

- 9:00 AM: For all Parishioners/ W intencji Parafian
- 11:00 AM: +Jerzy Mecinski

Tuesday May 04 Wtorek

- 7:00 PM: Mass intention available/intencja wolna

Wednesday May 05 Środa

- 7:00 PM: Deirdre Murphy, for God's blessings

Thursday May 06 Czwartek

- 7:00 AM: Connie Kania, for good health & God's blessings on birthday

Friday May 07 Piątek

- 7:00 PM: Mass intention available/intencja wolna

Saturday May 08 Sobota

- 4:30 PM: Mass intention available/intencja wolna
- 6:00 PM: +Andrzej Socha

Sunday May 09 Niedziela

- 9:00 AM: Mother's Day Intentions/Intencje na Dzień Matki
- 11:00 AM: Za zmarłych z rodziny Kowalów; Intencje na Dzień Matki



Lektorzy/Lectors

Saturday May 01 Sobota

- 4:30 PM Mary Jane Drndak
- 6:00 PM Wiesia Witkowski, Marta/Zosia Chwiecko

Sunday May 02 Niedziela

- 9:00 AM Marcella, Ronald
- 11:00 AM Aneta/Andrzej Biernat, Rodzina Jaworskich, Alicja Futoma

Kolekta/Offertory collection

April 17, 18, 24, 25: \$5356

Wszystkim ofiarodawcom składamy serdeczne Bóg zapłać!

Thank you for your generosity!

POTRZEBNI LEKTORZY

Potrzebna jest pomoc do posługi liturgicznej jako lektora.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt :

Wiesława Rybakow tel. 214 522 1264

e-mail: wieslawarybakow @ gmail .com

lub Jerzy Dąbrowski:

e-mail: georgedtx@gmail.com

MAY - MONTH OF MARY.

The month of May is the "month which the piety of the faithful has especially dedicated to Our Blessed Lady," and it is the occasion for a "moving tribute of faith and love which Catholics in every part of the world pay to the Queen of Heaven. During this month Christians, both in church and in the privacy of the home, offer up to Mary from their hearts an especially fervent and loving homage of prayer and veneration. In this month, too, the benefits of God's mercy come down to us from her throne in greater abundance" (Paul VI: Encyclical on the Month of May, no. 1).

Papież zaprasza na modlitewny maraton w intencji zakończenia pandemii: Różaniec na całym świecie.

Zgodnie z pragnieniem papieża Franciszka maj będzie dedykowany modlitwom o zakończenie pandemii. W inicjatywie będą uczestniczyć wszystkie sanktuaria na świecie, które będą promować odmawianie różańca. Modlitewne wydarzenie zorganizowane zostanie pod hasłem: "Kościół modlił się nieustannie do Boga". Podkreślono, że inicjatywa ta obejmie w sposób szczególny wszystkie sanktuaria świata, aby stały się miejscami krzewienia odmawiania różańca wśród wiernych, rodzin i wspólnot i wyłagały zakończenie pandemii. Papieska Rada w wydanym komunikacie poinformowała, że w 30 sanktuariach w różnych miejscach świata będzie poprowadzona modlitwa maryjna, transmitowana na oficjalnych kanałach Stolicy Apostolskiej codziennie o godzinie 18.00.

In the Marian month of May, 30 shrines from around the world will take turns leading the Rosary.

The Pontifical Council for Promoting New Evangelization announced that the pope will launch on May 1 a 30-day Rosary relay. Thirty shrines spread around the world will take turns leading the Rosary, for the intention of the end of the pandemic. Vatican news channels will broadcast the Rosary each day at 6 pm, Rome time. Pope Francis will lead the Rosary of May 1 and of May 31.

The theme of the Rosary relay is from Acts 12:5, "the church prayed fervently to God." This verse is about the prayer of the early Church for Peter, right after the martyrdom of James. Peter had just been arrested by Herod and put in prison. "While Peter was kept in prison, the church prayed fervently to God for him," the whole verse says. Shortly thereafter, an angel rescues Peter from prison, a sign of the power of the Church's prayer.

This initiative broadens an initiative the pope had last year as the pandemic first started. The Holy Father led the Rosary from the Vatican Gardens, while shrines from around the world connected via video stream.



3 maja – Uroczystość Najświętszej Maryi Panny, Królowej Polski

3 maja Kościół katolicki w Polsce obchodzi uroczystość Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski. Nawiązuje ona do ważnych wydarzeń z historii Polski: obrony Jasnej Góry przed Szwedami w 1655 r., ślubów króla Jana Kazimierza - powierzenia królestwa opiece Matki Bożej, a także do uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Uroczystość została ustanowiona na prośbę biskupów polskich po odzyskaniu niepodległości po I wojnie światowej. Oficjalnie święto obchodzone jest od 1923 r. W czasie najazdu szwedzkiego, 1 kwietnia 1656 r. w katedrze lwowskiej, przed cudownym wizerunkiem Matki Bożej Łaskawej król Jan Kazimierz złożył uroczyste Śluby, w

których m.in. zobowiązywał się szerzyć cześć Maryi i wystarać się u papieża o pozwolenie na obchodzenie Jej święta jako Królowej Korony Polskiej. Temu uroczystemu wydarzeniu towarzyszyło odśpiewanie litanii do Najświętszej Panny. Nuncjusz apostolski dodał do tej modlitwy wezwanie "Królowo Korony Polskiej, módl się za nami", które zgromadzeni biskupi i senatorowie trzykrotnie powtórzyli. Wezwanie "Królowo Polski" zostało na stałe wpisane do Litanii Loretańskiej w 1908 r., kiedy zezwolił na to papież Pius X. W tym samym roku ustanowił on też święto Królowej Polski dla diecezji lwowskiej. W 1920 r. zatwierdził je dla Kościoła w Polsce papież Benedykt XV. Po reformie liturgicznej w 1969 r. święto zostało podniesione do rangi uroczystości.

The Blessed Virgin Mary has been recognized as Poland's spiritual queen for many centuries.

For hundreds of years, the Polish people have been united under a national devotion to the Blessed Virgin Mary. Even when Poland was erased from the map, the Polish people's faith was kept alive by their common love of the Blessed Mother. This love of the Virgin Mary is most often expressed in the miraculous image of Our Lady of Czestochowa, which was been in Poland since the 14th century- this is the same image we have at St. Peter's.

The leaders of Poland have crowned her "queen" on multiple occasions in the nation's history; in fact, her queenship over Poland was further solidified in 1923, when Pope Pius XI designated May 3 as the Feast of Our Lady, Queen of Poland. This coincides with "Constitution Day" in Poland, a day that remembers the events of May 3, 1791, when Poland established its first constitution. The Polish people have always recognized the pivotal role the Virgin Mary plays in their lives and how she is a motherly protector, preserving their faith during the midst of the most severe trials anyone could endure.

A group of 10 children from the Notre Dame school recently received a Sacrament of Holy Communion. May the blessings of our Lord Jesus be poured on you from this day onward. Congratulations on your First Holy Communion.

Grupa 10 dzieci ze szkoły Notre Dame przyjęła ostatnio Sakrament Komunii Św. Niech moc łaski Bożej wypełni Wasze życie. Gratulacje z okazji przyjęcia Pierwszej Komunii Świętej!



FIVE REASONS CATHOLICS HONOR MARY IN MAY



1. *Mary is Jesus' mother.*

She is the instrument of the Incarnation and her yes, or fiat, made it possible for our Lord to become the God-Man who was Crucified for our salvation.

2. *She is the first and most perfect disciple.*

Mary was the first to hear the Good News, and the first to follow Christ. Her entire life was devoted to him and assisting him, in whatever way she could, to carry on his mission.

3. *She is our mom.*

She is our mother because we are all members of the Body of Christ. Since she gave birth to that Body, then she's our mother, too. At the moment she gave her fiat, she became our mother in the order of grace.

4. *She loves you more than you can ever imagine.*

If she did not, would she have endured the horror of seeing her Son tortured, scourged, crowned with thorns, carry the Cross to Calvary, and die a gruesome death on it? She did it for you, for all of us, because she understood that Jesus' Passion and Crucifixion was the only way to your (our) salvation. She loves you like no human mother ever could.

5. *Mary is advocate, helper, benefactress and mediatrix.*

Her job, so to speak, began at the moment she conceived Jesus in her womb and continues until this day. What is more, it will continue for all eternity. As the first and most perfect disciple, she is devoted to accompanying him and will intercede for us, so

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Serdecznie witamy wszystkich naszych parafian i Gości, przybyłych na dzisiejszą Mszę św. Wszystkich rodaków zapraszamy do włączenia się w naszą wspólnotę.

Rejestracja nowych parafian

Aplikacje dla osób zainteresowanych oficjalną rejestracją i przynależnością do Parafii są dostępne w przedsionku kościoła (kieszonki na ścianie). Po wypełnieniu można złożyć w biurze parafialnym, w zakrystii lub złożone do koszyka podczas ofiary.

Pielgrzymujący Święty Józef.

Osoby pragnące wziąć do domu figurę Św. Józefa proszone są o zarejestrowanie się na stronie: www.signupgenius.com/go/20F0944A5AA292-traveling1 lub wysłanie SMS do Jurka Dąbrowskiego: (214) 883-8819, podając imię, nazwisko, # telefonu i adres email.

9-go maja – Dzień Matki

W przyszłą niedzielę, 9-go maja, przypada Dzień Matki. W naszym kościele wyłożone są koperty, gdzie można wpisywać intencje za Mamy, Babcie, Mamy Chrzestne, i inne osoby, za które chcemy się modlić. W intencjach tych będą odprawiona Msze Św. w niedzielę 9-go maja.

Sprzątanie kościoła

Parafianie proszeni są o pomoc w cotygodniowych porządkach w kościele. Osobą koordynującą tę działalność jest Jurek Dąbrowski. Ochotnicy proszeni są o zgłoszenie swoich nazwisk wysyłając SMS na numer (214) 883-8819. Z góry dziękujemy za wszelką pomoc.

Pomoc w zakupie przedmiotów liturgicznych

Jest potrzeba zakupienia kilku ornatów i innych przedmiotów liturgicznych. Osoby pragnące złożyć donację na ten cel proszone są o kontakt emailowy: saintpeter@stpeterdallas.com z podaniem nazwiska i numeru telefonu.

Podziękowanie

Serdeczne podziękowania dla osób, które poświęciły swój czas i swoją pracę, aby pomalować wnętrze kościoła, w szczególności ściany wokół ołtarza. Bóg zapłać!

Potrzebna pomoc komputerowa

Potrzebna jest osoba do pomocy przy redagowaniu biuletynu parafialnego, oraz do obsługi komputera podczas wyświetlania slajdów w niedzielę. Chętni proszeni są o zgłaszanie się do proboszcza parafii.

PARISH NEWS

In the name of Jesus Christ, we welcome you to our St. Peter the Apostle Community! Whether you are looking for a parish to call home, visiting our parish for the first time, or one of our current parish family members, we are blessed to worship God with you.

New Parishioners

If you are new to our parish, please consider formally joining the parish. We see many new faces and warmly welcome you to worship with us! There are registration forms at the back of the church – you can drop the paperwork in the collection basket or give personally to Fr. Jacek after mass.

Traveling St. Joseph Home Pilgrimage

If you would like to take the statue of St. Joseph to your home for one week, please sign-up on the web site: www.signupgenius.com/go/20F0944A5AA292-traveling1 or send a text message to George Dąbrowski, at (214) 883-8819, with your first and last name, phone # and email address.

May 9th – Mother's Day

Next Sunday, May 9 is Mother's Day. We have envelopes in our individual boxes for Mother's Day intentions (in memory of, in honor of). Please write down the names of your Mothers, Grandmothers, Godmother, Aunts and others whom you would like Father Jacek to include in the Mother's Day Holy Masses for May 9. If you can, please include a donation.

Help needed for church cleaning

We still are in need several volunteers (or one family each week) to help with the weekly cleaning of our church. The person coordinating this effort is George Dąbrowski. Volunteers who are willing to come & clean, please send text message to George's number: (214) 883-8819. Thank you to those that signed up.

Help needed to purchase liturgical items

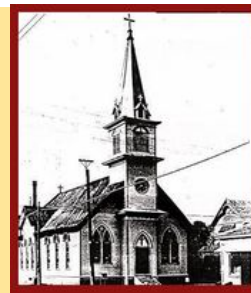
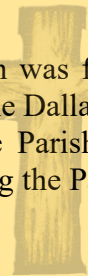
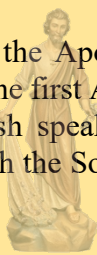
Our church still needs a few liturgical items that will enhance the holy masses and other devotions. If you consider donating, please contact Fr. Jacek or email: saintpeter@stpeterdallas.com. Any amount is welcome.

Thank You Note

Thank you to all who volunteered to paint the walls that surround the altar and altar area and in areas that needed painting in church. May God reward you for your time and generosity to our parish!



St. Peter the Apostle Roman Catholic Church was founded in 1905 as the first African American church in the Dallas Diocese. The Polish speaking congregation joined the Parish in 1986, along with the Society of Christ Fathers serving the Parish since then.



Proboszcz/Pastor

Rev. Jacek Wesolowski, S.Ch. saintpeter@stpeterdal.com

Music

Teresa Grynia (Polski) tereska.grynia@gmail.com

Myrna Dartson (English) mdartson@airmail.com

Rada Parafialna/Pastoral Council

Chair: Marcella Savala-Hamilton

marsavham@yahoo.com

Rada Finansowa/Financial Council

Chair: Reginald Hamilton

Lector/Usher coordinator

Winona Smith (English) winona.smith@metrocareservices.org

Wiesława Rybakow (Polski) wieslawarybakow@gmail.com

Katecheza/Religious education

Regina Nowosiad (Polski)

Marcella Savala-Hamilton (English)

Parish office/Biurowo Parafialne

Tel. 214.855.1384, Fax 214.855.1309

Tuesday/Wtorek – Friday/Piątek 9:00 – 12:00 AM

and by appointment/oraz po uzgodnieniu.

MASS SCHEDULE/PORZĄDEK NABOŻEŃSTW

Sobota/Saturday: 4:30 PM English, 6:00 PM Polski

Niedziela/Sunday: 9:00 AM English, 11:00 AM Polski

Wtorek/Tuesday: 7:00 PM English

Środa/Wednesday: 7:00 PM English

Czwartek/Thursday: 7:00 AM English

Piątek/Friday: 7:00 PM English

EUCCHARISTIC ADORATION

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Tuesday, Wednesday, Friday/Wtorek, Środa, Piątek

6:00 PM – 6:55 PM

CONFESSION/SPOWIEDŹ

Tuesday, Wednesday, Friday/Wtorek, Środa, Piątek:

6:10 PM - 6:50 PM.

Saturday/Sobota: 4:00 – 4:20 & 5:30 – 5:50 PM.



Zespół folklorystyczny Jagoda działa w naszej społeczności polonijnej już ponad 5 lat. Zawsze chętnie urozmaica swoją obecnością uroczystości polonijne, zarówno religijne jak i świeckie. Przez lata swej działalności zdobył renomę jednego z najbardziej pożądaných zespołów tanecznych w całym stanie Teksas, gdzie występował na wielu prestiżowych międzynarodowych wydarzeniach. Corocznie Zespół jest zapraszany na Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny w San Remo/Monte Carlo, i ma stałe zaproszenie na Światowy Festiwal Zespołów Polonijnych w Rzeszowie. Jesteśmy niezwykle dumni, że możemy reprezentować naszą kulturę szerokiemu gronu odbiorców międzynarodowych. Korzystając z tej okazji chcielibyśmy zachęcić wszystkich, niezależnie od wieku,



którzy lubią taniec, do dołączenia do naszego zespołu. W dobie mediów społecznościowych i smartphonów jest to doskonała okazja, szczególnie dla młodzieży, do nabrania obycia towarzyskiego. www.jagodadance.org



During the group 5 years of existence the Jagoda Dance Ensemble became one of the most sought-after folkloric groups in Texas. Year after year the group has been invited to most prestigious folkloric events throughout the State. A professional level performance, colorful dresses and joyful music always bring excitement and applause from the public. For several years the group has been invited to the International Folk Festival in San



Remo/Monte Carlo; they always have a standing invitation Poland. Jagoda Ensemble always takes part in the major important festivities around the state and beyond, they who love to dance and have fun, regardless of age, they African Americans, Iranians, Hispanics and others were



part of the group. to the World Festival of Folk Groups in Rzeszów, festivities in our Parish and Community. In all these always bring enjoyment to large audiences. For those extend an invitation to join the group. In the past,

For more information, or joining, visit www.jagodadance.org